



**SURAT PEMBERITAHUAN  
JABATAN PERKHIDMATAN AWAM  
BIL: 04/2017  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**ANUGERAH SKIM LATIHAN DALAM PERKHIDMATAN DALAM NEGERI  
BAGI SESI AKADEMIK 2017/2018**

**Setiausaha Tetap** di kementerian/jabatan atau **Naib Canselor / Rektor / Ra'es** di Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) yang telah membuat perancangan bagi pegawai-pegawai dalam perkhidmatan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam (selepas ini digelar Kerajaan) di kementerian dan jabatan masing-masing untuk mengikuti pengajian melalui:

**Anugerah Skim Latihan Dalam Perkhidmatan Dalam Negeri**

bagi sesi akademik 2017/2018 hendaklah menghadapkan sokongan kepada Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam **setelah dipertimbangkan oleh Jawatankuasa Perkembangan Sumber Tenaga Manusia (JPSTM)** masing-masing.

**1. SYARAT-SYARAT UTAMA**

- 1.1 Pegawai-pegawai yang disokong mestilah memenuhi peraturan-peraturan dan syarat-syarat yang ditetapkan dalam Surat Keliling Jabatan Perdana Menteri bilangan: 27/1988 (Peraturan-Peraturan dan Syarat-Syarat Yang Mengawal Mengenai Dengan Latihan Dalam Perkhidmatan Dalam Negeri).
- 1.2 Berumur **40 tahun dan ke bawah pada tarikh kursus yang akan diikutinya bermula**. Bagi pegawai yang memohon kursus Ijazah Kedoktoran Falsafah (Ph.D), Keutamaan akan diberikan kepada pegawai yang berumur **di dalam lingkungan 35 tahun**.
- 1.3 Mempunyai **Laporan Penilaian Prestasi tiga (3) tahun kebelakangan sekurang-kurang Sangat Baik (Gred B) bagi dua (2) tahun berturut-turut dan Cemerlang (Gred A) di tahun terakhir penilaian**.

**i. Bagi kemasukan mulai Januari 2017:**

Tahun	Prestasi
2014	Sangat Baik (Gred B)
2015	Sangat Baik (Gred B)
2016	Cemerlang (Gred A)

**ii. Bagi kemasukan mulai Januari 2018:**

Tahun	Prestasi
2015	Sangat Baik (Gred B)
2016	Sangat Baik (Gred B)
2017	Cemerlang (Gred A)

Bagi pegawai yang **berkhidmat kurang dari satu (1) tahun atau tempoh penilaian prestasi kurang dari tiga (3) tahun kebelakangan, ulasan sokongan berkursus** hendaklah **dihadapkan bersama dengan laporan sulit mengenai prestasinya**.

- 1.4 **Rekod Perkhidmatan GEMS (RPG)** hendaklah **dikemaskini** sepertimana Surat Pemberitahuan Jabatan Perkhidmatan Awam Bil: 13/2014.



Ketua Jabatan dikehendaki memastikan setiap maklumat pegawai dan kakitangan adalah sahih, kemaskini dan teratur di dalam *Government Employee Management System* (GEMS) dengan memberikan pengesahan secara bertulis bagi setiap sokongan yang dihadapi.

Bagi sokongan yang mana RPG belum dikemaskini sepenuhnya akan dikembalikan dan tidak diproses.

- 1.5 Ketua Jabatan hendaklah memastikan mana-mana pegawai dan kakitangan yang pernah mengikuti Skim Latihan Dalam Perkhidmatan (LDP) **mempunyai lebih perkhidmatan yang mencukupi bagi menjalani tempoh ikat janji terdahulu dan yang akan datang** setelah selesai mengikuti LDP sepertimana ditetapkan oleh Kerajaan.

Tempoh ikat janji (bond) dengan Kerajaan adalah seperti berikut;

Tempoh kursus	Tempoh Ikat Janji (Bond)
Kurang daripada empat (4) bulan	1 tahun
Empat (4) bulan hingga kurang daripada lapan (8) bulan	2 tahun
Lapan (8) bulan hingga kurang daripada satu (1) tahun	3 tahun
Satu (1) tahun hingga kurang daripada dua (2) tahun	5 tahun
Dua (2) tahun hingga kurang daripada tiga (3) tahun	7 tahun
Tiga (3) tahun hingga kurang daripada empat (4) tahun	10 tahun
Empat (4) tahun hingga kurang daripada lima (5) tahun	12 tahun
Lima (5) tahun hingga kurang daripada enam (6) tahun	14 tahun
Enam (6) tahun hingga kurang daripada tujuh (7) tahun	17 tahun
Tujuh (7) tahun hingga kurang daripada lapan (8) tahun	19 tahun

**Nota:**

- Tempoh ikat janji adalah berdasarkan kepada tempoh menerima kemudahan dibawah skim latihan dalam perkhidmatan yang dibenarkan.
- Jika tempoh kursus berubah maka tempoh ikat janji akan berubah (bertambah atau berkurang) daripada tempoh ikat janji yang asal.
- Tempoh ikat janji bermula pada tarikh melapor diri selepas mengikuti kursus yang dibenarkan.

- 1.6 Sokongan Kementerian/IPTA bagi mengikuti Latihan Dalam Perkhidmatan secara **Skim Cuti Belajar Dalam Negeri** hendaklah mengambil kira perkara-perkara berikut:

- Kursus yang diikuti hendaklah dalam bidang-bidang strategik** mengikut **perancangan dan keperluan** Kementerian / IPTA, bukan hanya sekadar yang berbentuk perkembangan individu (personal development);
- Perancangan dan keperluan selaras dengan rancangan penggantian (succession planning)** Kementerian / IPTA;
- Berkaitan dengan tugas dan tanggungjawab serta jawatan** pegawai yang disokong;
- Kelulusan akademik** hendaklah **berkait rapat dengan kursus** yang akan diikuti;





- 1.6.5 Mengutamakan **pegawai yang terbaik** iaitu calon yang benar-benar layak (**material candidate**) yang mempunyai **potensi tinggi** untuk dapat mengikuti dan berjaya menamatkan kursus dengan cemerlang dalam tempoh yang telah ditentukan;
- 1.6.6 **Perbandingan dan senarai nama pegawai-pegawai yang berjawatan sama / sebanding dengannya** dan ulasan kenapa pegawai-pegawai tersebut belum atau tidak disokong mengikuti LDP di peringkat yang dipohonkan; dan
- 1.6.7 **Sumbangan dan pencapaian** pegawai yang disokong dengan bidang tugasnya samaada di peringkat Jabatan / Kementerian / negara atau antarabangsa. Lain-lain sumbangan dan pencapaian yang diluar bidang tugas adalah satu kelebihan.
- 1.7 Pegawai-pegawai yang akan mengikuti kursus di tahap **Diploma Kebangsaan Tertinggi (Higher National Diploma) / Diploma Lanjutan (Advanced Diploma)** dan ke atas yang **bahasa pengantarnya Bahasa Inggeris** mestilah **mempunyai kelulusan Bahasa Inggeris** melalui **salah satu** kaedah berikut:
  - 1.7.1 Kelulusan **kredit Bahasa Inggeris** dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Biasa (**GCE O-Level**); atau
  - 1.7.2 Memperolehi kelulusan **International English Language Testing System (IELTS)** dengan mendapat minima **Band 6.0 jurusan akademik** dalam tempoh **dua (2) tahun kebelakangan sebelum tarikh kursus bermula**.  
  
**\* Keputusan ujian hendaklah tidak kurang dari Band 5.5 bagi setiap komponen.**  
  
Walaubagaimanapun, jika institusi pengajian menghendaki tahap *band* yang lebih tinggi, pemohon hendaklah memenuhi syarat yang telah ditetapkan oleh institusi berkenaan; atau
  - 1.7.3 Memperolehi minima **Gred c mata pelajaran Kertas Am (General Paper)** dalam peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Lanjutan (**GCE AS Level**); atau
  - 1.7.4 Memperolehi kelulusan **International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) English as a Second Language** (khusus bagi kelulusan yang diperolehi bermula tahun 2007 dan ke atas) dengan mendapat minima **Gred B**; atau
  - 1.7.5 Bagi pegawai-pegawai yang disokong untuk mengikuti **kursus Level 4 Diploma / Higher National Technical Education Certificate (HNTec)** dan ke bawah hendaklah sekurang-kurangnya memperolehi kelulusan Bahasa Inggeris di tahap '**pass**' dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Biasa (**GCE O-Level**) atau kelulusan International English Language Testing System (**IELTS**) minima **band 5.0 jurusan akademik** atau kelulusan yang diiktiraf sebanding dengannya.

**PERHATIAN:**

Lain-lain kelulusan yang tidak tersenarai di atas, hendaklah mendapat pengiktirafan dari Majlis Kebangsaan Pengiktirafan Kelulusan (MKPK), Kementerian Pendidikan.



1.8 Pengajian diperingkat Ijazah Sarjana (*Master*) hendaklah berbentuk:

- i) **Coursework dan Disertasi**; atau
- ii) **Peperiksaan dan Disertasi**; atau
- iii) **Coursework dan Peperiksaan**; atau
- iv) **Penyelidikan (*Research*)**

Bentuk kursus diperingkat Ijazah Sarjana (*Master*) yang disebutkan di atas hendaklah diikuti **tidak melebihi 18 bulan**.

1.9 Setiap sokongan untuk mengikuti **Skim LDP Dalam Negeri** adalah dikehendaki untuk menyertakan **salinan surat tawaran tempat pengajian/latihan/penempatan (*offer letter*)**.

Bagi sokongan yang telah dihadapkan ke JPA dan belum menyertakan tawaran tempat **pengajian/latihan/penempatan**, JPSTM hendaklah **menghadapkan** setelah memperolehnya **sekurang-kurangnya lima (5) minggu sebelum tarikh rasmi kursus bermula**.

Walaupun bagaimanapun bagi pegawai yang disokong mengikuti kursus diperingkat **Ph.D** **adalah dimestikan untuk menyertakan salinan surat tawaran tempat pengajian dan keterangan latarbelakang kepakaran bakal penyelia**. Sokongan yang tidak menyertakan perkara tersebut akan dikembalikan dan tidak diproses.

1.10 Pegawai-pegawai yang disokong hendaklah bebas daripada sebarang kes yang melibatkan tindakan tatatertib termasuk yang masih dalam proses penyiasatan.

## 2. SYARAT-SYARAT KELAYAKAN AKADEMIK

2.1 Pegawai-pegawai yang disokong mestilah memenuhi syarat-syarat kelayakan akademik mengikut tahap bagi pengajian adalah seperti berikut:

- 2.1.1 Ijazah Kedoktoran Falsafah (*Doctor of Philosophy, Ph.D*) - Mempunyai **Ijazah Sarjana** dengan **pencapaian markah keseluruhan sekurang-kurangnya di tahap Merit** atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya; atau mempunyai kelulusan **Ijazah Sarjana Muda Kelas Pertama** dari universiti-universiti yang diiktiraf oleh Kerajaan.
- 2.1.2 Ijazah Sarjana (*Master*) -
  - i) Mempunyai **Ijazah Sarjana Muda dengan kepujian (*Honours*) sekurang-kurangnya Kelas Kedua**; atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya; atau
  - ii) Bagi negara-negara yang tidak menawarkan program peringkat Ijazah Pertama Kepujian (*Honours*) seperti Australia, Jerman, Kanada, Mesir dan lain-lain boleh dipertimbangkan dengan mengambil kira sistem penggredan (*Grading System*) institusi berkenaan iaitu hendaklah memperolehi tahap keputusan **Merit/Gred B** atau yang sebanding dengannya.





- 2.1.3 Diploma Lepasn Ijazah - Mempunyai **Ijazah Sarjana Muda sekurang-kurangnya Kelas Kedua**—atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya.  
(Postgraduate Diploma/Professional)
- 2.1.4 Ijazah Sarjana Muda (Bachelor)
- i) Mempunyai minima **tiga (3) mata pelajaran** Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Lanjutan (**GCE A-Level**) atau yang sebanding dengannya yang **berkait rapat dengan kursus yang disokong** atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dan sekurang-kurangnya memperoleh **UCAS Tariff Points minima 260 points dengan mendapat tidak kurang Gred B bagi matapelajaran yang berkait rapat dengan kursus yang akan diambil dan tidak kurang dari Gred C bagi matapelajaran lain.**
  - ii) **Diploma Kebangsaan Tertinggi (Higher National Diploma) / Diploma Lanjutan (Advanced Diploma)** sekurang-kurangnya memperoleh **GPA (Grade Point Average) 2.0** atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya.
- Nota: Perkiraan dibuat menggunakan tiga (3) *point grading system* iaitu kosong (0) *point* yang gred terendah dan tiga (3) *point* bagi gred yang tertinggi. Mana-mana kelulusan yang menggunakan *grading system* yang berlainan akan diselaraskan menggunakan sistem perkiraan ini.
- 2.1.5 Diploma Kebangsaan Tertinggi (Higher National Diploma) atau Diploma Lanjutan (Advanced Diploma) atau BTEC Level 5 Diploma
- i) Mempunyai **dua (2) mata pelajaran** Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Lanjutan (**GCE A-Level**) yang berkait rapat dengan kursus yang disokong atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya tidak kurang dari **Gred C**; atau
  - ii) Mempunyai **Diploma Kebangsaan (National Diploma)** sekurang-kurangnya memperoleh **GPA (Grade Point Average) 2.2** atau sebanding dengannya.

Nota: Perkiraan dibuat menggunakan tiga (3)



*point grading system* iaitu kosong (0) *point* yang gred terendah dan tiga (3) *point* bagi gred yang tertinggi. Mana-mana kelulusan yang menggunakan *grading system* yang berlainan akan diselaraskan menggunakan sistem perkiraan ini.

- iii) Bagi yang akan mengikuti kursus BTEC Level 5 Diploma hendaklah memperolehi **mata (points) dalam lingkungan 5 – 26** dari **lima (5) matapelajaran** Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Biasa (**GCE O-Level**) yang **bersesuaian dengan kursus yang disokong**;
- 2.1.6 BDTVEC Diploma / *Higher National Technical Education Certificate* (HNTec) atau BTEC Level 4 Diploma
  - i) Mempunyai **kepujian (credit) lima (5) matapelajaran** dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Biasa (GCE O-Level) yang **bersesuaian dengan kursus yang disokong**; atau
  - ii) Mempunyai BDTVEC *Sijil Certificate* 3 dengan memperolehi GPA sekurang-kurangnya 2.2 dalam bidang yang berkait rapat dengan kursus disokong atau kelulusan yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai sebanding dengannya.
- 2.1.7 Sijil / Diploma Pendidikan (Khusus bagi tenaga pengajar yang dipersyaratkan dalam lantikan sahaja)
  - Tertakluk kepada syarat-syarat kelayakan Institusi Pengajian Tinggi yang dipohonkan.

#### **PERHATIAN:**

1. Keutamaan diberikan kepada pegawai yang memperolehi kelulusan yang lebih tinggi dari yang ditetapkan. Sebagai contoh, sokongan mengikuti kursus di peringkat Ijazah Sarjana (Master) keutamaan diberikan bagi yang memperolehi kelulusan Ijazah Sarjana Muda dengan kepujian (Honours) Kelas Kedua Atas (2:1) atau yang sebanding dengannya.
2. Pemohon hendaklah memenuhi syarat-syarat kelayakan kemasukan yang dikenakan oleh institusi pengajian yang dipohonkan.
3. Lain-lain sijil kelulusan yang bukan dikeluarkan oleh institusi-institusi pendidikan Kerajaan, hendaklah mendapat pengiktirafan dari Majlis Kebangsaan Pengiktirafan Kelulusan (MKPK), Kementerian Pendidikan.

### **3. SYARAT-SYARAT TAMBAHAN**

- 3.1 Pegawai yang disokong oleh Setiausaha Tetap di Kementerian atau Naib Canselor/ Rektor/Ra'es di Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) **hendaklah termasuk dalam Perancangan Latihan Kementerian/IPTA.**





3.2 Bagi pegawai yang disokong oleh Setiausaha Tetap di Kementerian atau Naib Canselor / Rektor/ Ra'ies di Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) untuk mengikuti **Ijazah Sarjana (Master)** atau **Ijazah Kedoktoran Falsafah (Ph.D)** adalah **dikehendaki** untuk **menyertakan perkara-perkara berikut**:

3.2.1 **Cadangan bidang kajian (research proposal)** mengikut format **garis panduan seperti di Para 3.2.6** yang dapat menunjukkan kesesuaian tajuk dan perinciannya sejajar dengan perancangan strategik kementerian dengan mengambil kira perkara-perkara berikut:

- i. Cadangan tajuk tesis dan latar belakang yang sesuai dan menepati keperluan perancangan kementerian/jabatan serta boleh menyumbang kepada pembangunan Negara Brunei Darussalam sejajar dengan Wawasan Brunei 2035;
- ii. Jadual rancangan penyelidikan yang dikenalpasti;
- iii. Rujukan yang digunakan hendaklah daripada hasil kajian terkemuka dan berkaitan dengan topik cadangan;
- iv. Pemahaman asas kaedah-kaedah kajian;
- v. Rumusan cadangan yang mantap;
- vi. Kebolehan berkomunikasi dari segi penulisan;
- vii. Kebolehan dalam membuat penganalisaan secara kritikal dan strategik;
- viii. Telah membuat penyelidikan awal dan mempunyai orientasi menjalankan kajian diperingkat Ph.D atau sebanding;
- ix. Cadangan tajuk tesis hendaklah **disahkan dan dicop** oleh **Pengerusi JPSTM** di kementerian masing-masing atau di IPTA seperti berikut;
  - a) Bidang kajian yang akan dibuat merupakan bidang kajian yang baru dan belum pernah dibuat kajian mengenainya sebelum ini; dan
  - b) Cadangan kertas kajian telah diteliti dan dinilai oleh panel mesyuarat JPSTM

3.2.2 **Impak kajian** selaras dengan perancangan strategik serta halatuju Kementerian/Jabatan. Bagi **tenaga pengajar**, hendaklah menyertakan **impak kajian terhadap pengajaran dan pembelajaran penuntut/mahasiswa**.

3.2.3 **Perancangan Kementerian/Jabatan** bagi pegawai **setelah menamatkan kursus** di peringkat *Master* atau *Ph.D*.

3.2.4 **Perbandingan dan senarai nama pegawai-pegawai yang berjawatan sama / sebanding dengannya** dan ulasan kenapa pegawai-pegawai tersebut belum atau tidak disokong mengikuti LDP di peringkat yang dipohonkan.



3.2.5 Bagi pegawai yang disokong mengikuti **Ph.D** hendaklah juga **menyertakan perkara-perkara berikut:**

- i. **Pandangan dan ulasan secara menyeluruh dari bakal penyelia mengenai cadangan kajian** yang akan dijalankan; dan
- ii. **'Executive Summary' bagi cadangan kajian yang akan dijalankan.**
- iii. **Keterangan latarbelakang kepakaran bakal penyelia** termasuk jumlah penyeliaan yang terdahulu dan terkini, rekod penyeliaan dan pencapaian yang telah dijalankan

3.2.6 Garis Panduan cadangan bidang kajian hendaklah mengandungi perkara-perkara berikut:

- i. Pendahuluan
- ii. Latar Belakang Kajian
- iii. Bidang Kajian
- iv. Objektif Kajian
- v. Soalan Kajian
- vi. Tinjauan Literatur
- vii. Metodologi Penyelidikan
- viii. Kepentingan Kajian
- ix. Cadangan Kajian
- x. Rujukan
- xi. Jadual Perancangan Penyelidikan (dalam bentuk *Gantt Chart*)

3.3 Keutamaan diberikan kepada bidang penyelidikan kajian yang membuat perbandingan dalam konteks tempatan dan global sejajar dengan tujuan untuk menimba ilmu pengetahuan dan amalan terbaik dari negara-negara maju.

3.4 Keutamaan diberikan kepada pegawai yang mempunyai pengalaman dan pernah membentangkan kertas kerja diperingkat kebangsaan dan antarabangsa yang berkaitan dengan bidang yang akan diambil. Terlibat aktif dalam penulisan berbentuk akademik dan ilmiah.

3.5 **Modul-modul** bagi kursus yang disokong di peringkat Ijazah Sarjana (Master) atau Ijazah Kedoktoran Falsafah (Ph.D) **hendaklah berkait rapat dengan tugas dan tanggungjawab** yang dilaksanakan pada masa ini.

3.6 Bagi pegawai yang disokong mengikuti Ph.D hendaklah **menjalani temuduga** oleh Jawatankuasa Kerja Penilai Ph.D, Jabatan Perkhidmatan Awam.

3.7 Sokongan bagi **tenaga pengajar** hendaklah menyertakan perkara-perkara berikut:

- i. **Laporan Pencerapan;**
- ii. **Keputusan pencapaian pelajar sekurang-kurangnya tiga (3) tahun kebelakangan; dan**
- iii. **Laporan Sulit dari Dekan/Pengetua/Guru Besar.**





4. **TAWARAN MENGIKUTI LATIHAN DALAM PERKHIDMATAN DALAM NEGERI BAGI BIDANG KESETIAUSAHAAN**

- 4.1 Kementerian adalah dipelawa untuk menghadapkan sokongan bagi pegawai dalam Bahagian III dan ke bawah untuk mengikuti kursus di peringkat Diploma / *Higher National Technical Education Certificate* (HNTec) dalam bidang Kesetiausahaan atau sebanding melalui Skim Latihan Dalam Perkhidmatan Dalam Negeri.
- 4.2 Pegawai yang disokong hendaklah memenuhi syarat kelayakan akademik seperti di para 2.1.6.

5. **PERTIMBANGAN KHAS YANG AKAN DIHADAPKAN KE BADAN MEMPERTIMBANGKAN LATIHAN DALAM PERKHIDMATAN (BMLDP)**

- 5.1 Pegawai-pegawai yang disokong hendaklah mengikuti kursus yang lebih tinggi dari kelulusan yang sudah diperolehinya.

Walaubagaimanapun sokongan boleh dipertimbangkan jika dipersyaratkan dalam surat lantikan dan / atau skim perkhidmatan jawatan yang dipegang untuk mengikuti bidang kursus lain yang menawarkan tahap kelulusan yang sama dengan tahap kelulusan yang sudah diperolehinya.

**Perhatian: Salinan surat lantikan dan skim perkhidmatan yang telah diluluskan Jawatankuasa Tanggagaji (JTG) hendaklah disertakan.**

- 5.2 Pegawai yang berhasrat untuk melanjutkan pelajaran bagi meningkatkan kelayakan akademiknya tertakluk kepada sokongan Jawatankuasa Perkembangan Sumber Tenaga Manusia (JPSTM) serta ketiadaannya itu tidak menjejaskan perkhidmatan kementerian/jabatan boleh memohon Latihan Dalam Perkhidmatan di bawah Skim Cuti Tidak Bergaji Dalam Negeri (merujuk Perenggan 3, SK JPM Bil.27/1988 mengenai penghuluran Latihan Dalam Perkhidmatan Dalam Negeri).

- 5.3 **Sokongan bagi mengikuti kursus di Institusi Pengajian Tinggi Swasta hanya akan dipertimbangkan jika kursus tersebut tidak ada ditawarkan di Institusi Pengajian Tinggi Awam. Dari segi pemilihan institusi, keutamaan diberikan kepada kursus yang disokong di IPTA.**

**Kursus-kursus dan IPTA Swasta yang dipohonkan hendaklah diiktiraf oleh Majlis Kebangsaan Pengiktirafan Kelulusan (MKPK), Kementerian Pendidikan.**

5.4 **Program Pengajian Di Luar Negara**

- 5.4.1 Pegawai-pegawai yang terpilih oleh institusi pengajian tinggi awam untuk mengikuti program pengajian di luar negara (seperti *Study Abroad Programme* / *Student Exchange Programme* atau sebanding) akan dipertimbangkan jika **memenuhi syarat kelayakan akademik** sepertimana mahasiswa/wi 'pre-service' seperti berikut:

Bil	Institusi Pengajian Tempatan Awam (IPTA)	Syarat Kelayakan Akademik*
1	Universiti Brunei Darussalam (UBD)	CGPA 3.8 ke atas
2	Universiti Teknologi Brunei (UTB)	Average 70% ke atas
3	Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)	Gred B+ atau CGPA 3.33
4	Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB)	PNGK 3.3

\* Tertakluk kepada perubahan dari semasa ke semasa.



- 5.4.2 Jika dibenarkan, pegawai-pegawai akan dihulurkan kadar elaun dan kemudahan-kemudahan sama seperti yang dihulurkan kepada mahasiswa/wi 'pre-service'.
- 5.4.3 Skim Latihan Dalam Perkhidmatan adalah dikekalkan menurut kebenaran asal iaitu Skim Cuti Belajar Dalam Negeri atau Skim Cuti Tidak Bergaji Dalam Negeri.
- 5.4.4 Peraturan-peraturan IPTA adalah dirujuk.
- 5.5 Pegawai-pegawai yang disokong hendaklah mengikuti kursus yang lebih tinggi dari kelulusan yang sudah diperolehinya.

Walaubagaimanapun, sokongan akan dipertimbangkan jika dipersyaratkan dalam surat lantikan dan / atau skim perkhidmatan jawatan yang dipegang untuk mengikuti bidang kursus lain yang menawarkan tahap kelulusan yang sama dengan tahap kelulusan yang sudah diperolehinya.

**PERHATIAN:** Salinan surat lantikan dan / atau Skim Perkhidmatan yang telah diluluskan Jawatankuasa Tanggagaji (JTG) hendaklah disertakan.

- 5.6 Sokongan secara pertimbangan khas hendaklah memenuhi syarat-syarat utama yang telah ditetapkan dalam Surat Pemberitahuan ini.

## 6. PERATURAN-PERATURAN LAIN

- 6.1 Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam berhak mempertimbangkan dan membuat penilaian serta sokongan bagi semua permohonan bagi maksud sama ada menghadapi permohonan berkenaan kepada **Badan Mempertimbangkan Latihan Dalam Perkhidmatan (BMLDP)** atau sebaliknya menurut syarat dan peraturan Surat Pemberitahuan ini.
- 6.2 Pegawai hanya dibenarkan mengikuti pengajian dibawah Skim Latihan Dalam Perkhidmatan **setelah mendapat kebenaran daripada BMLDP.**
- 6.3 **Tempoh mengikuti Latihan Dalam Perkhidmatan** hanya dibenarkan menurut **tempoh asal tawaran rasmi tempat pengajian.**
- 6.4 **Pertimbangan khas** adalah **tertakluk** kepada **keputusan BMLDP.**
- 6.5 Permohonan pegawai yang pernah **menarik diri** dari mengikuti Skim Latihan Dalam Perkhidmatan tanpa mendapat kebenaran terlebih dahulu daripada kerajaan atau **ditamatkan Latihan Dalam Perkhidmatan** adalah tertakluk kepada pertimbangan BMLDP.

## 7. TATACARA MENGHADAPKAN SOKONGAN

- 7.1 **Borang Permohonan Latihan Dalam Perkhidmatan (LDP-1)** hendaklah diisi dengan lengkap dan sempurna. **Borang, Senarai semak (Lampiran A), Maklumat Perancangan Latihan (Lampiran B) , Maklumat Perbelanjaan Kursus (Lampiran C-II)** dan dokumen yang perlu dihadapkan dan disertakan boleh diperolehi melalui laman sesawang JPA **www.jpa.gov.bn.**
- 7.2 **JPSTM** di kementerian-kementerian hendaklah **memastikan sepenuhnya** supaya semua permohonan yang dihadapkan ke Jabatan Perkhidmatan Awam **memenuhi semua syarat, dasar dan peraturan** yang berjalan pada masa ini termasuk perancangan Kementerian/Jabatan masing-masing.





7.3 JPSTM mestilah **memastikan** sokongan, Rekod Perkhidmatan GEMS (RPG) yang dikemaskinikan serta semua **salinan sijil, transkrip dan dokumen-dokumen** yang dihadapkan adalah **lengkap, teratur dan diakui sah**. Salinan surat tawaran tempat pengajian (*offer letter*) dan isi kandungan kursus hendaklah dihadapkan bersama dengan borang permohonan.

7.4 **Setiausaha Tetap di Kementerian atau Naib Canselor/Rektor/Ra'es di IPTA masing-masing** hendaklah menghadapkan sokongan berserta **pengesahan Rekod Perkhidmatan GEMS (RPG) telah dikemaskinikan** dan borang permohonan **pada tarikh yang ditetapkan**.

7.5 Sokongan mestilah dihadapkan dengan menggunakan **Borang Latihan Dalam Perkhidmatan LDP-1** yang telah dikemaskini ke alamat berikut:

Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam  
Jabatan Perkhidmatan Awam  
Jabatan Perdana Menteri  
Berakas BB3510  
Negara Brunei Darussalam.

**(Untuk Perhatian:**

**Urusejia Badan Mempertimbangkan Latihan Dalam Perkhidmatan  
Unit Pengurusan Latihan Dalam Perkhidmatan  
Bahagian Keanggotaan dan Pentadbiran Latihan)**

7.6 Borang permohonan dan sokongan hendaklah juga **diberikan secara 'softcopy'** melalui emel ke **info.ldp@psd.gov.bn**

## 8. TARIKH AKHIR MENERIMA SOKONGAN

8.1 **Surat Sokongan Kementerian/IPTA, Borang Permohonan LDP, Senarai Semak (Lampiran A), Maklumat Perancangan Latihan (Lampiran B), Keterangan Perbelanjaan Kursus (Lampiran C-II) dan dokumen berkaitan yang lengkap** mestilah **dihadapkan dan disahkan penerimaannya** oleh Jabatan Perkhidmatan Awam tidak lewat pada tarikh seperti berikut:

Bil	Tarikh Kursus Bermula	Tarikh Terakhir Menghadapkan ke JPA
i	Julai 2017 / Ogos 2017	28 Februari 2017
ii	Januari 2018	31 Ogos 2017
iii.	Bagi kursus atau penempatan yang bermula selain dari tarikh (i) dan (ii) di atas, sokongan hendaklah dihadapkan sekurang-kurangnya <b>empat (4) bulan sebelum tarikh rasmi kursus bermula</b> .	

8.2 Sokongan yang dihadapkan selepas tarikh-tarikh yang disebutkan di atas akan dikembalikan dan tidak akan diproses.

## 9. SOKONGAN YANG TIDAK AKAN DIPERTIMBANGKAN

9.1 Sokongan yang **tidak dihadapkan melalui JPSTM** di Kementerian masing-masing.

9.2 Sokongan dan Borang Permohonan Latihan Dalam Perkhidmatan (LDP-1) yang **diterima selepas tarikh yang ditetapkan seperti di Para 8.1.**



- 9.3 Sokongan yang **tidak** menghadapi maklumat perancangan latihan bagi Kementerian/Institusi Pengajian (Lampiran B) dan Keterangan Perbelanjaan Kursus (Lampiran C-II).
- 9.4 Borang Permohonan Latihan Dalam Perkhidmatan (LDP-1) yang **tidak lengkap** diisikan.
- 9.5 **Tidak memenuhi semua syarat-syarat** yang dinyatakan di dalam Surat Pemberitahuan ini.
- 9.6 **Salinan sijil / dokumen yang tidak disahkan** oleh Ketua Jabatan atau mempunyai maklumat yang tidak benar dan palsu.
- 9.7 **Rekod Perkhidmatan GEMS (RPG) yang tidak dikemaskini** di dalam GEMS.
- 9.8 **Sokongan bagi permohonan kebenaran Latihan Dalam Perkhidmatan secara kebelakangan** yang mana pegawai telahpun memulakan kursus tanpa mendapatkan kebenaran dari BMLDP terlebih dahulu **tidak akan dipertimbangkan**.

**PERINGATAN:**

Sokongan dan borang permohonan yang tidak memenuhi syarat seperti di atas tidak akan diproses dan akan dikembalikan.

Surat Pemberitahuan ini berkuatkuasa mulai **1 Januari 2017** dan Surat Pemberitahuan Jabatan Perkhidmatan Awam bilangan: 21/2015 dengan ini dimansuhkan.

والله ولي التوفيق

*"Transformasi Ke Arah Perkhidmatan Awam Yang Progresif"*  
*"Memperkuhkan Kerjasama Membawa Kesepaduan"*

**[ABDUL WALID BIN HAJI MATASSAN]**

Pemangku Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam

Tarikh : 21 Rabiulakhir 1438  
19 Januari 2017